

## كيف نُصدّر إلى دول الاتحاد الأوروبي؟



## ماذا؟

- أداة لتسهيل التصدير من الدول النامية إلى دول الاتحاد الأوروبي

- خدمة عبر الإنترنت

- قاعدة بيانات تفاعلية للتجارة في السلع

- مجانية وسهلة الاستعمال

- متاحة بأربع لغات: الإنجليزية، الفرنسية، الإسبانية، البرتغالية، والآن أيضاً باللغة العربية.

## لماذا؟

برنامج التنمية والتجارة



مساهمة في جولة الدوحة للتنمية

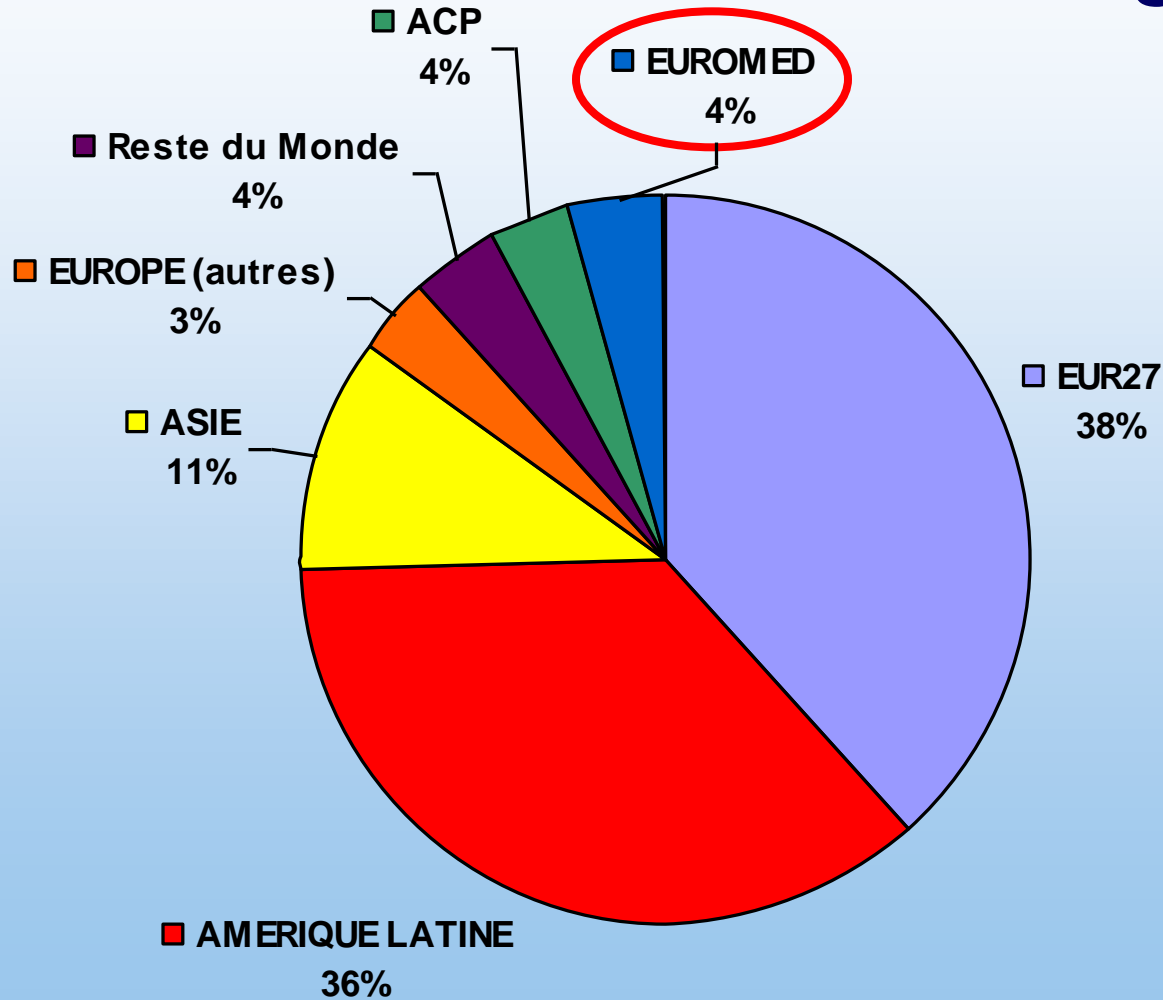


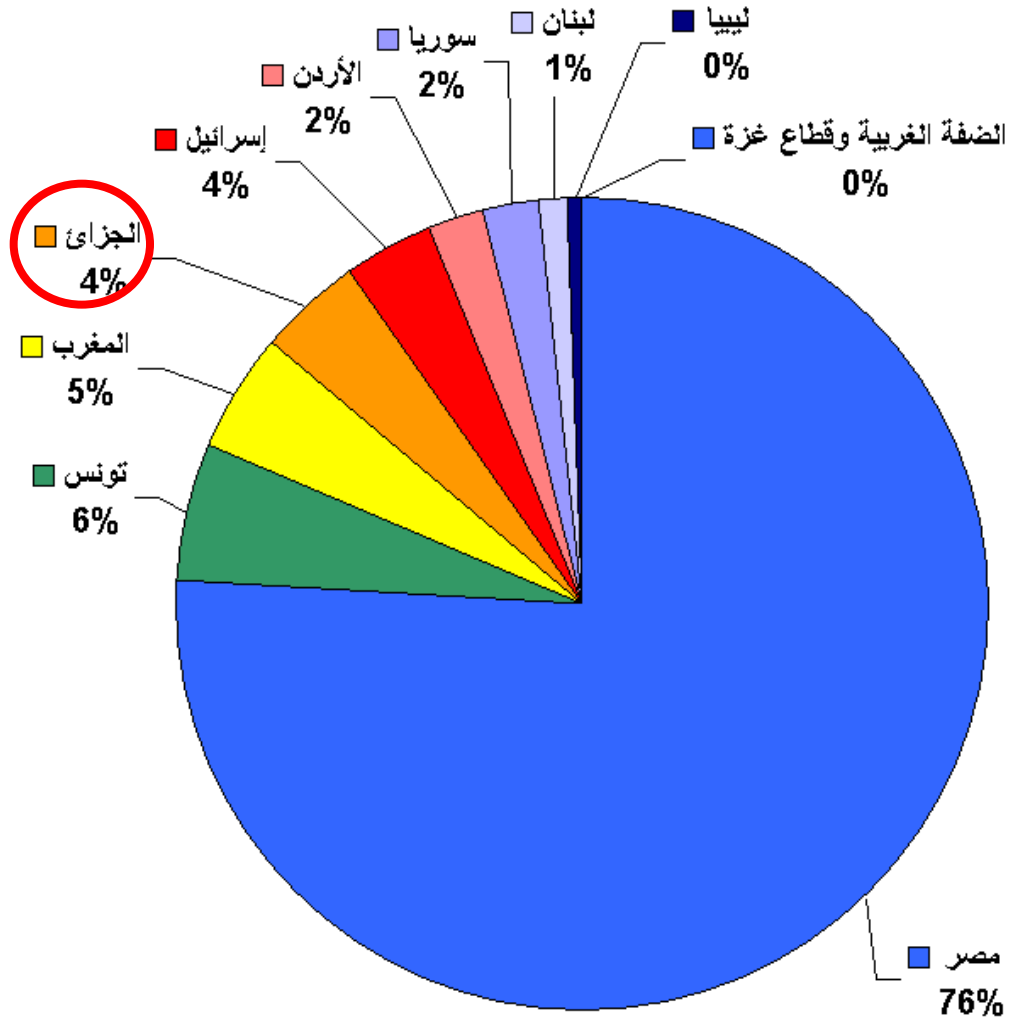
المعاملة الخاصة والتفضيلية للبلدان النامية



أداة عملية لتسهيل التجارة

أين؟

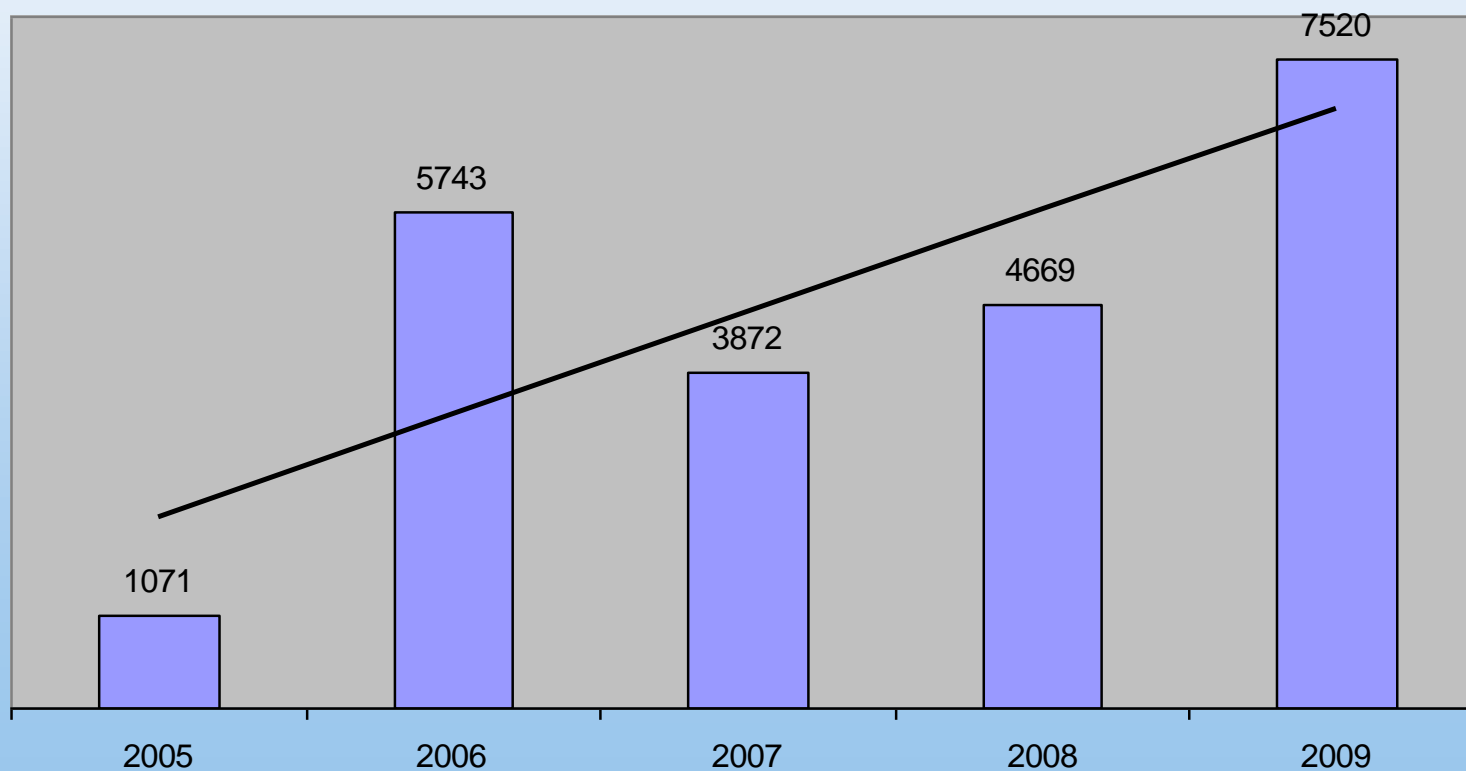




## في بلادكم:

معدلات استعمال خدمات مكتب تنشيط الصادرات في مصر

Use of Export Helpdesk in Algeria



<http://exporthelp.europa.eu/>

EXPORT  
HELPDESK  
for developing countries

إن مكتب تنشيط الصادرات التابع لمفوضية الاتحاد الأوروبي يتيح خدماته عبر الإنترنت ، وذلك من أجل تمكين البلدان النامية من النفاذ إلى أسواق الاتحاد الأوروبي هذه الخدمة المجانية الميسرة تتيح المعلومات التي ينشدها المصدرون من الدول النامية الراغبون في الوصول إلى أسواق الاتحاد الأوروبي.

EN|ES|FR|PT|AR|RU

الجديد روابط الاحصائيات التجارية الترتيبات التفضيلية تعريف الاستيراد المتطلبات والضرائب نبرة عن مكتب المساعدة في

الاتصال ← بيان الخصوصية ← إشعار قانوني هام ← خدمة تقديمها التجارة الخارجية، المفوضية الأوروبية

## ما هو مكتب تنشيط الصادرات؟

الجديد	روابط	الإحصائيات التجارية	الترتيبات التفضيلية	تعريف الاستيراد	المتطلبات والضرائب	نبذة عن مكتب المساعدة في
--------	-------	---------------------	---------------------	-----------------	--------------------	--------------------------

إليك شرح مختصر عمّا هو متاح لكم على هذا الموقع الإلكتروني وكيفية الوصول إليه.

أهلاً بكم
كيفية التصدير إلى أوروبا
ما المعلومات التي يمكنكم العثور عليها على هذا الموقع
كيفية العثور على معلومات
المساعدة المتاحة في مكتب تنشيط الصادرات
فهم النصوص القانونية لدى الاتحاد الأوروبي
قائمة المصطلحات
أسئلة متكررة

أمثلة

قائمة المصطلحات

أدوات مساعدة



## أي شروط للاستيراد يجب استيفائها؟

الجدید	روابط	الإحصائيات التجارية	الترتيبات التفضيلية	تعريفه الاستيراد	<b>المتطلبات والضرائب</b>	نبذة عن مكتب المساعدة في
--------	-------	---------------------	---------------------	------------------	---------------------------	--------------------------

نظرة عامة على إجراءات الاستيراد  
متطلبات عامة للتصدير إلى الاتحاد الأوروبي  
متطلبات معينة تنطبق على كل منتج على حدة  
الضرائب المحلية (VAT)

متطلبات خاصة

استمارة الإدخال

أدخل رمز منتج (2,4,6,8 خانات)

اختر بلد منشأ

اختر دولة الوجهة

تصفح أو بحث.

استعراض

## ما رسوم الاستيراد التي يجب دفعها؟

نبرة عن مكتب المساعدة في	المتطلبات والضرائب	تعريف الاستيراد	الترتيبات التفضيلية الإحصائية التجارية	روابط	الجديد
--------------------------	--------------------	-----------------	--	-------	--------

الشروط المُطبَّقة على منتجٍ ما في **جميع** الدول خارج نطاق الاتحاد الأوروبي.

الشروط التفضيلية المُطبَّقة على دولةٍ **بعينها**

تعريف الاستيراد

استمارة الإدخال

أدخل رمز المنتج (10 خانات)

تصفح أو بحث

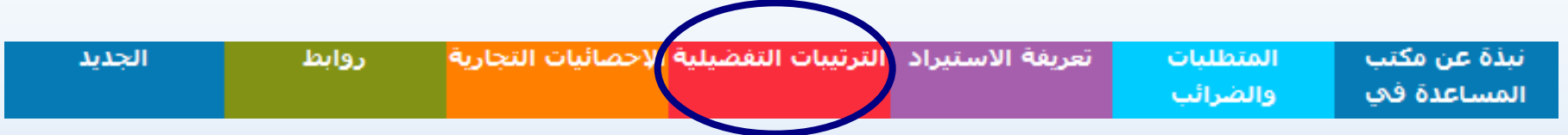
اختر بلد منشأ

اختر تاريخًا صوريًا

2010 أكتوبر/تشرين الأول 25

استعراض

## كيف تتأكد من منشأ المنتج؟



الخطوط العريضة للترتيبات التفضيلية بين الاتحاد الأوروبي وبلدكم  
شهادة المنشأ  
شروط محددة تتعلق بمنشأ المنتج

يرجاء ملاحظة أنه بدون شهادة المنشأ لن يتمتع المنتج الخاص بكم بمعدل التعريف التفضيلية

قواعد المنشأ

استمارة الإدخال

اختر النظام

قواعد نظام الأفضليات المعمم

ملاحظات تمهيدية

أدخل رمز منتج (2,4 خانات)

تصفح أو بحث

استعراض

استعراض

## أين تجدون الأرقام والإحصائيات التجارية؟

الجديد	روابط	الإحصائيات التجارية	الترتيبات التفضيلية	تعريف الاستيراد	المتطلبات والضرائب	نبذة عن مكتب المساعدة في
--------	-------	---------------------	---------------------	-----------------	--------------------	--------------------------

للحصول على إحصائيات تفصيلية عن التدفقات التجارية  
لبحث احتمال العثور على أسواق في الاتحاد الأوروبي

الإحصائيات التجارية

استمارة الإدخال

أدخل رمز منتج (2,4,6,8 خانات) أو "00" كل المنتجات

اختر الدولة صاحبة التقرير

اختر دولة شريكه

اختر السنة (السنوات)

اختر المؤشر (المؤشرات)

تصفح أو بحث.

EUR27

كل الشركاء

2009  
2008  
2007

قيمة الواردات  
كمية الواردات  
كمية الواردات التكميلية  
قيمة الصادرات

استعراض

## كيف يمكننا العثور على عملاء؟

الجديد

روابط

الترتيبات التفضيلية الإحصائيات التجارية

تعريف الاستيراد

المتطلبات  
والضرائب

نبذة عن مكتب  
المساعدة في

### LINKS

This section provides information concerning EU and Member State authorities and international organisations involved in trade operations and trade promotion. Please choose a link category by clicking on it.

#### EUROPEAN UNION - INSTITUTIONS

- Directorates-General
- EC - Development Programmes

#### CUSTOMS AND TAXATION ORGANISATIONS

- European Union
- 27 Member States (European Union)
- Candidate countries for European Union Accession
- International

#### STATISTICS RESOURCES

- European Union
- International

#### CHAMBERS OF COMMERCE AND INDUSTRY

- European Union
- 27 Member States (European Union)
- International

#### PROFESSIONAL ASSOCIATIONS

- European Union
- International

#### BUSINESS DIRECTORIES

#### MARKET PLACES

#### EVENTS

#### PRIVATE FOOD QUALITY STANDARDS

الغرف التجارية

الجمعيات التجارية

الدليل التجاري

أماكن الأسواق

## كيف يمكنكم أن تظلوا على علمٍ بأخر المستجدات أولاً بأول؟

الجديد

روابط

الترتيبات التفضيلية الإحصائيات التجارية

تعريف الاستيراد

المتطلبات  
والضرائب

نبذة عن مكتب  
المساعدة في

### EXPORT HELPDESK NEWSLETTER Issue 10 – July 2010

#### In this issue ...

EU launches major new trade relationship with Latin America .....	2
Panama soon to have wider access the EU .....	3
Customs security in a few clicks .....	3
EPAs in brief .....	4
Aid for Trade: going further .....	5
News in brief .....	6
Events in brief .....	7
Voice of the Delegations .....	8

#### Welcome by Karel De Gucht

European Commissioner for External Trade

Dear reader,

The European Trade policy had a distinct Latin American flavour last month.

In a recent Summit in Madrid together with my Latin American and Caribbean counterparts, we deepened our trade relationships in many ways depending on the partners concerned.

We reached a comprehensive trade agreement with Colombia and Peru, we forged a trade deal on a regional basis with Central America, relaunched trade negotiations with Mercosur and held the first meeting of the EU-CARIFORUM Economic Partnership Agreement Joint Council.



This is good news for the trade and development community. It is precisely because we face challenging times that we must open the doors wider for trade, thereby ensuring increased regional and economic stability.

Negotiations such as these are defining moments in a trade relationship. With Cariforum, we have set up the institutions that will accompany the implementation of the Economic Partnership Agreement.

Besides the Caribbean nations, the EU is also going further in its relations with the countries of Africa and the Pacific. Over the past months I have had the opportunity to discuss the progress of the European Partnership Agreements with several African groups. These agreements have the potential to create the framework for economies to place themselves regionally and globally. The history of global trade contains many precedents. I fully believe in this and will work hard to reach full and comprehensive agreements with the ACP countries in the future.

And the future is not that far way. The EU is currently re-thinking its trade policy for the future and we would be very much interested to know your opinion. In this edition of the Export Helpdesk newsletter you will learn how to make your views on the future trade policy known. You will also be informed on how the business community in developing countries uses the Export Helpdesk to access European markets.

I hope you enjoy reading the Newsletter!

## للاشتراك في نشرة مكتب تنشيط الصادرات:

## من أين يمكن الحصول على معلومات إضافية؟

يُرجى الاتصال بوفد الاتحاد الأوروبي

EXPORT HELPDESK  
for developing countries

إن مكتب تنشيط الصادرات التابع لمفوضية الاتحاد الأوروبي يتيح خدماته عبر الإنترنت ، وذلك من أجل تمكين البلدان النامية من النفاذ إلى أسواق الاتحاد الأوروبي هذه الخدمة المجانية الميسرة تتيح المعلومات التي ينشدها المصدرون من الدول النامية الراغبون في الوصول إلى أسواق الاتحاد الأوروبي.

الجديد روابط الترتيبات التفصيلية للإحصائيات التجارية تعريف الاستيراد المتطلبات والضرائب نبذة عن مكتب المساعدة في

الاتصال

اتصلوا بمكتب تنشيط الصادرات

هل تريد معرفة كيفية تصدير منتجاتك إلى دول الاتحاد الأوروبي؟

الخطوة الأولى:

إلقاء نظرة على موقع مكتب تنشيط الصادرات

[www.exporthelp.europa.eu](http://www.exporthelp.europa.eu)